

192 mm

128 mm

bosso



<http://www.bosso.pro/>

bosso



UA Інструкція з експлуатації.....стор. 3
EN User Manual page 11



РУЧНИЙ КУХОННИЙ КОМБАЙН
Hand HELD FOOD PROCESSOR

PROChef 1000-BL

електричного або механічного регулювання.

6. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або кваліфікованими особами, щоб уникнути небезпеки.

7. Завжди відключайте пристрій перед чищенням, або якщо ви не використовуєте його.

8. Не дозволяйте щоб шнур звисав з краю столу або торкався гарячої поверхні.

9. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пожежі, не занурюйте прилад та шнур живлення або роз'єм живлення блоку у воду або будь-яку іншу рідину.

10. Необхідний ретельний контроль, коли ваш прилад використовується поруч з дітьми або інвалідами.

11. Не торкайтесь рухомих частин пристрою. Не дозволяйте волосся або одягу потрапити в лопаті у зоні обертання насадки.

12. Тримайте руки подалі від контейнера під час змішування, щоб зменшити ризик отримання важких травм або пошкодження приладу. Можете використовувати скребок, але тільки тоді, коли блендер не працює.

13. Не використовуйте прилад для подрібнення льоду та змішування твердих і сухих продуктів.

14. Щоб знизити ризик отримання травми, ніколи не залишайте різуче лезо на базі без попереднього приміщення насадки у миску.

15. Перед використанням пристрою переконайтеся, що насадка встановлена правильно.

16. Використання аксесуарів, не ухвалених виробником, може призвести до травмування людей.

17. Не використовуйте прилад для інших потреб,

СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТОВАРІВ ТОРГОВОЇ МАРКИ «BOSSO» В УКРАЇНІ

| | | | |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---|
| Біла Церква..... | ЦЦ "Елікон"..... | бул. Олександрійський, 52..... | (0456) 38-29-00, (098) 017-61-25 |
| Вінниця..... | ЦЦ «Спеціаліст»..... | вул. Порика,1..... | (0432) 57-91-91, 50-91-91 |
| Вінниця..... | ВФ ТОВ «Лотос»..... | вул. Енергетична,3-а..... | (067) 622-56-62 |
| Гуляй поле..... | ЦЦ «Електросвіт»..... | вул. Шевченка, 18-в..... | (06145) 4-14-21, (095) 351-14-42, (098) 558-03-48 |
| Дніпро..... | ЦЦ «УНІВЕРСАЛ СЕРВІС»..... | вул. Коротка, 41А..... | (056) 790-04-60 |
| Дніпро..... | ТОВ «Лотос»..... | пр-т. Олександра Поля, 59..... | (056) 34-67-05 |
| Житомир..... | АСЦ «ЄвроСервіс»..... | вул. Львівська,11..... | (0412) 55-55-15, (093) 461-95-96 |
| Житомир..... | АСЦ "Слава-сервіс"..... | провулок 3-й Госпітальний, 5..... | (0412) 464-864, (097) 829-43-36, (063) 310-00-80 |
| Запоріжжя..... | ЦЦ «Альфатех но центр»..... | вул. Грязнова, 67..... | (095) 272-03-03, (097) 292-29-03 |
| Запоріжжя..... | ЗФ ТОВ «Лотос»..... | вул. Гоголя, 175..... | (061) 787-50-51, (0612) 63-97-90 |
| Івано-Франківськ..... | ЦЦ «Мегастайл»..... | вул. Незалежності, 179Б..... | (0342) 77-33-22, 72-27-22 |
| Івано-Франківськ..... | ИФ ТОВ «Лотос»..... | вул. Вовчинецька, 223..... | (0342) 71-28-13 |
| Київ..... | „АМАТІ-СЕРВІС“..... | вул. Бориспільська,9, корп.57..... | (044) 369-50-01, 369-50-30 |
| Київ..... | ЦЦ "Skeleton"..... | пр-т. П. Григоренка, 22/20..... | (044) 337-77-12, (050) 205-12-12, (098) 205-12-12, (063) 205-12-12 |
| Київ..... | ТОВ "Побуттех Сервіс"..... | вул. Петра Сагайдачного, 12..... | (044) 425-19-89, (067) 238-30-99, (050) 344-42-42 (Viber), (044) 462-52-92 |
| Київ..... | ТОВ «Аудіо відео сервіс»..... | вул. Мартиросяна, 12..... | (044) 245-73-31 |
| Київ..... | ЦЦ «МТІ-сервіс»..... | пр-т. Леся Курбаса, 10а..... | (044) 590-28-02 |
| Конотоп..... | ЦЦ "Алексей"..... | пр. Червоної калини, 11..... | (05447) 6-13-56; (097) 920-76-02 |
| Коростень..... | ЦЦ "Авторітет"..... | вул. Шевченка, 28..... | (04142) 9-23-11, факс 5-06-27 |
| Краматорськ..... | ЦЦ "Алексей"..... | пр. Червоної калини, 11..... | (05447) 6-13-56; (097) 920-76-02 |
| Кременчук..... | ЦЦ "ЕкоСан"..... | вул. Академіка Маслова, 44, оф.2..... | (05366) 3-91-92, (066) 230-44-71 (096) 446-71-06 |

Повний перелік гарантійних майстерень дивіться на сайті <http://www.bosso.pro/>

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Артикул

Серійний
номер

Дата
продажу

Штамп
магазину

Підпис
продавця

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Артикул

Серійний
номер

Дата
продажу

Штамп
магазину

Підпис
продавця

WARRANTY COUPON

Article

Date
sales

Date
sales

Stamp
shop

WARRANTY COUPON

Article

Date
sales

Date
sales

Stamp
shop

ніж ті які передбачені виробником.

18. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або браком досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під контролем або отримали інструкції використання приладів особою, відповідальною за їх безпеку.

19. Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.

20. Не використовуйте на відкритому повітрі.

21. Збережіть ці інструкції.

22. Уникайте потенційного пошкодження від неправильного використання.

23. Завжди відключайте блендер від мережі, якщо він залишений без нагляду і перед його монтажем, демонтажем або очисткою.

24. Не дозволяйте дітям використовувати блендер без нагляду.

25. Вимкніть пристрій і від'єднайте від мережі перед заміною насадок.

26. Будьте дуже уважні з гострими ріжучими лезами, спорожнення чаші і під час чищення.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ!

2.ВИКОРИСТАННЯ

Ручний блендер ідеально підходить для приготування соусів, домашніх випічки, супів, майонезу та дитячого харчування, а також для змішування і молочних коктейлів.

· Вставте леза в блендер.

· Одним дотиком кнопки контролюйте швидкість однією рукою.

· Використовуйте ручний блендер не більше 1 хвилини.

· **Увага: Лезо дуже гостре!**

Функції кожного леза:

• М'ясорубка



Ріже та подрібнює м'ясо та рибу (свіже або приготоване), а також овочі з грубими волокнами. Підходить тільки для м'яса без кісток та з невеликою кількістю сухожиль.

Більшість сухожиль можуть обмотатися навколо валу м'ясорубки і потребують видалення вручну.

Поріжте м'ясо, рибу або овочі на кубики приблизно 1 см і помістіть їх у ємність.

Не обробляйте більше 500 г за один раз. М'ясорубка має гострі краї. Є ризик отримання травм, особливо коли м'ясорубка обертається.

• Насадка для збивання



Збиває, насичує повітрям, змішує білки яєць та вершки, ідеально підходить для збивання супів та соусів. Для усіх страв, які потребують легкості та повітряності. Ковпачок має гострі краї.

• Вінчик



Змішує напої, коктейлі, пюре, картопляне пюре, соуси для салатів, майонез та інше. Ідеально підходить для страв з густою або кремовою консистенцією.

• Пристрій для спінювання молока



Молочний спінювач для вироблення піни з молока та змішування вершків. Для отримання кращого результату, будь ласка,

the appliance may become discolored.

Wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.

- The blades are very sharp, please attention.
- Unplug the appliance before cleaning.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a distributor company authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by distributor company, or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Polish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or check for further aftersales information a <https://bosso.pro/>

- **Beater**



Beats, aerates, blends egg-white and cream, perfect to whip up soups and sauces. For all food that needs to be light and fluffy. The beater has sharp edges.

- **Whisk**



Stirs and mixes shakes, drinks, purees, mashed potatoes, salad sauces, mayonnaise etc. Ideal for foods of a thick or creamy consistency. The whisk has sharp edges.

- **Milk frother**



Milk frother for froth the milk and mix the cream. For the better result, please tilt the machine with the beaker.

- **Multi-purpose blade**



Cuts, chops and purees raw or cooked vegetables, fruit, berries, Baby food, cooked meat, frozen fruit (for sorbet), jam and even ice cubes. Blends soups and sauces. Mixes cake and pancake batters. Perfect for all heavy ingredients, The multi-purpose blade has sharp edges.

3. CLEANING OF THE APPLIANCE

Cleaning the motor unit and chopping bowl lid with a damp cloth only. Do not immerse the motor unit in water!

- All other parts can be cleaned in the dish washer, However, after processing very salty food, you should raise the blades under water.
- Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcify in your dishwasher.
- When processing food with color, the plastic parts of

нахиліть блендер з чашею.

- **Багатофункціональне лезо**



Ріже та подрібнює сирі або приготовані овочі, горіхи, фрукти, ягоди, дитяче харчування, приготоване м'ясо, заморожені фрукти (для сорбетів), варену страву та навіть кубики льоду. Змішує супи та соуси. Змішує тісто для тортів та млинців. Ідеально підходить для твердих інгредієнтів. У багатофункціонального леза гострі краї.

3. ЧИСТКА ПРИЛАДУ

Чистіть моторний блок і кришку чаші для подрібнення тільки вологою тканиною. Не занурюйте моторний блок у воду!

- Всі інші деталі можна мити в посудомийній машині. Однак після обробки дуже солоної їжі слід опустити леза під воду.
- Крім того, будьте обережні, не використовуйте занадто багато миючого засобу або не видаляйте вапно в посудомийній машині.
- При обробці харчових продуктів барвниками пластикові деталі приладу можуть знебарвитися. Протріть ці деталі рослинним маслом, перш ніж помістити їх у посудомийну машину.
- Леза дуже гострі, будь ласка, зверніть увагу.
- Перед чищенням відключіть прилад від мережі.

4. УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТУ



Цей продукт відповідає європейській Директиві 2012/19/EU щодо електричних і електронних пристроїв, відомих як WEEE (Відходи електричного й електронного обладнання), яка забезпечує законодавчу базу, що застосовується в Європейському

Союзи щодо утилізації й повторного використання відходів електронних і електричних приладів. Не викидайте цей продукт у смітник, а зверніться до центру збору відходів електричного й електронного обладнання, найближчого до вашого дому.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія **BOSSO** висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість і бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби - **24** місяці з дня придбання. Цим гарантійним талоном **BOSSO** підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісному центрі на території України.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАВЯЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:

- 1) На виріб – **24** місяці з дня його продажу (підтверджується товарним чеком);
- 2) На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – **30** днів з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).
- 3) При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні вписується дата продажу товару та дата ремонту товару шляхом обміну.

II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії щодо якості виробу і його тех-

basins like bathtubs, washbasins, etc.

- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance. You could clean the surface with a damp cloth.
- Do not abuse the electrical cord, Never disconnect from outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Do not bend the power cord. Do not keep the folded power cord.
- Always unplug the appliance after use.

2. USAGE

The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise, and baby food as well as for mixing and milkshakes.

- Put the blades into the blender.
- One touch button to control the speed with one hand
- Use the hand blender for no longer than 1 minute.
- **Caution: The blade is very sharp!**

The function of each blade:

• Meat mincer



Cuts, chops and minces meat and fish (cooked or uncooked) as well as vegetables with coarse fibers. Only suitable for meat that contains no bones and only few sinews. Mast sinews tend to wind around the attachment shaft of the mincer and need to be removed manually. Cut the meat, fish or vegetables into cubes of approx. 1cm and place them in a receptacle.

Do not process more than 500g per batch. The meat mincer has sharp edges.

or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Bergh off dealership for examination, repair or adjustment.

- Don't let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.
 - Don't place the appliance in the hot ingredients. The appliance is constructed to process normal household quantities.
 - Short-time operating. Use the appliance for no longer than 1 minute, and don't operate hard food for no longer than 10 seconds.
 - If you press switch I, you can run the inching switch to meet your request. But the switch Immutible.
 - Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- They shall state that care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off the appliance and disconnected from supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
 - This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Do not use this appliance near water contained in

нічного стану приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібної торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:

- 1) Гарантійний ремонт виробу здійснюється уповноваженим сервісним підприємством.
- 2) У разі проведення гарантійного ремонту, гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

IV. ВАЖЛИВО! ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:

- 1) Виріб не має цього гарантійного талона.
- 2) Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем;
- 3) Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.
- 4) Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується Договором або одноразовою угодою).
- 5) Без узгодження з Продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ ПОШИРЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад - експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як

«прилад побутового призначення»; експлуатація з порушенням вимог загально прийнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції з монтажу і експлуатації і т.д.);

- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;
- транспортними та механічними пошкодженнями;
- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;
- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення), що не відповідають вимогам національних Державних стандартів;
- природними явищами, стихійними лихами, пожежею і т.ін.;
- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і т. ін.

DEAR CUSTOMERS!

Thank you for purchasing the BOSSO PROChef 1000-BL hand held food processor, which has been designed and manufactured to give you many years of trouble-free service. You may already be familiar with using a similar product, but do please take time to read these instructions – they have been written to ensure you get the very best from your purchase.

Safety is important!

For yours and others safety, please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too. Remove all packaging, but keep it until you are satisfied that the appliance is working.

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

When use electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Always unplug the appliance before assembling, disassembling, cleaning.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
- Don't plug the appliance into the power supply until its fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
- Don't allow children to use the blender without supervision.
- Don't let the motor unit, cord, or plug get wet.
- Do not operate any appliance with a damaged cord